

MAHJONG 麻將

你好 学习小组四 大家



组员

Brandon XII-D1/08

Ferdi XII-D1/16

Alfredo XII-D1/22

Janesh XII-D1/27

Rafael XII-D1/33

Chelsea XII-D1/10

Irene XII-D1/19

Kenzhiro XII-D1/08

Malvin XII-D1/28

麻將



麻将来自哪里？

麻将是中国传统游戏。

人们说，麻将在清朝的时候开始出现。

那时候，人们用木头或竹子做麻将牌。

Mahjong adalah permainan tradisional Tiongkok.

Orang-orang mengatakan bahwa mahjong mulai muncul pada masa Dinasti Qing.

Pada waktu itu, orang membuat kepingan mahjong dari kayu atau bambu.

中国





全球化



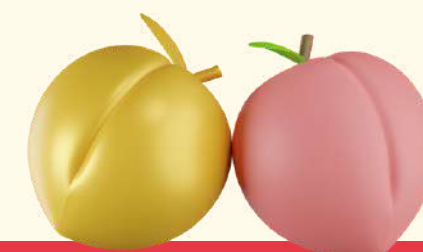
SEJARAH MAHJONG 麻将的历史



麻将的传播

二十世纪初，麻将传到了日本、美国和其他国家。
在日本，麻将成为一种很流行的娱乐活动。
在美国，人们也喜欢打麻将，很多家庭都有麻将桌。

Pada awal abad ke-20, mahjong menyebar ke Jepang, Amerika, dan negara-negara lain. Di Jepang, mahjong menjadi kegiatan hiburan yang sangat populer. Di Amerika, orang-orang juga suka bermain mahjong, bahkan banyak rumah memiliki meja mahjong.



那时候，人们喜欢在家里
或者茶馆里打麻将。
后来，打麻将的人越来越多，
规则也有了一些变化。

Pada waktu itu, orang suka bermain
mahjong di rumah atau di kedai teh.
Kemudian, semakin banyak orang
bermain mahjong, dan aturannya pun
mulai berubah.

中国

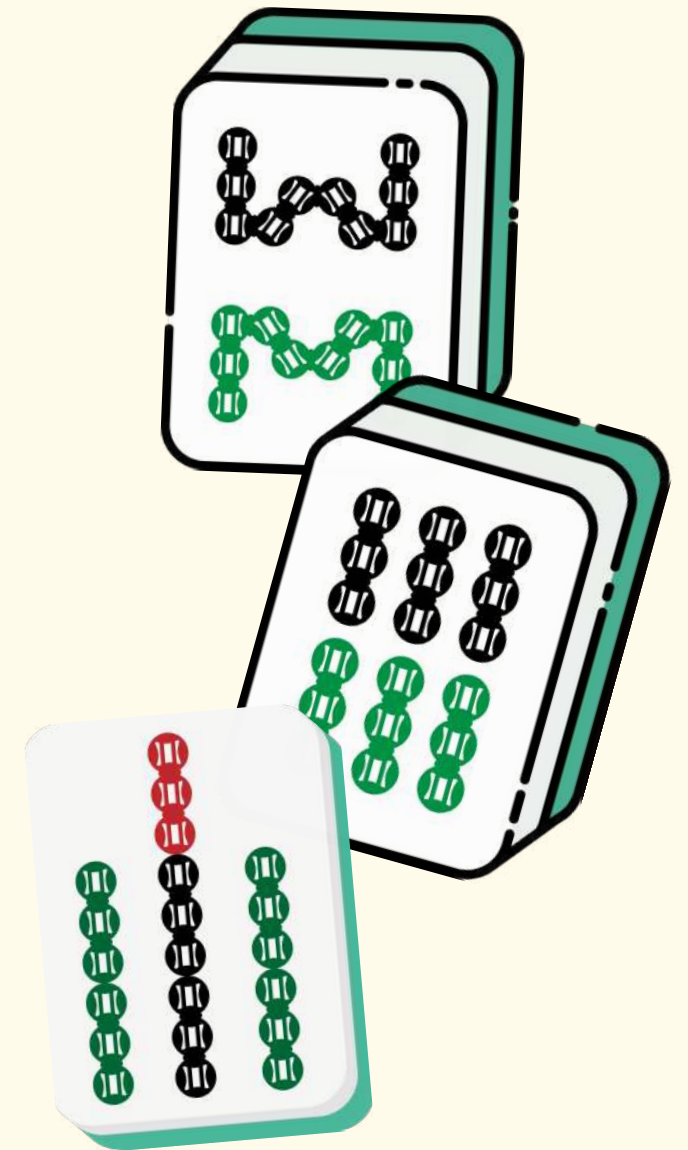


哲学!

麻将不只是一个游戏，它有很深的哲学。
它教我们怎样生活、怎样做人。
打麻将时，我们要等好牌。
打麻将要看运气，也要用脑子。

Mahjong bukan hanya permainan, tetapi punya filosofi yang dalam. Mahjong mengajarkan kita bagaimana hidup dan bagaimana bersikap.

Saat main mahjong, kita harus menunggu kartu yang baik. Main mahjong butuh keberuntungan, tapi juga perlu berpikir.



纸



纸

万子牌

万在中文中有“很多”的意思，
也可以代表“财富”。
每一张万子牌都代表
人生的一个阶段。

Kata “wan” berarti banyak, dan
juga bisa melambangkan
kekayaan.
Setiap kepingan “wan”
melambangkan satu tahap dalam
kehidupan.

筒子牌

筒的形状是圆的，
像古代的铜钱。
圆在中国文化中代表团圆、
和谐和平安。

Bentuk “tong” bulat, seperti uang
logam kuno. Bentuk bulat
melambangkan kebersamaan,
harmoni, dan kedamaian.

六
萬

四
萬



条子牌

条子像竹子一样，
一节一节往上长。
竹子象征成长、
坚强和谦虚。

Kepingan ini seperti bambu yang
tumbuh bertahap ke atas.
Bambu melambangkan
pertumbuhan, kekuatan, dan
kerendahan hati.

三元牌

三元牌又叫“三龙”，
中 = 三元牌又叫“三龙”
发 = 发、发展。代表希望和进步。
百 = 清白、纯净。代表安静与和平。

Empat angin melambangkan empat
arah dan siklus alam.
Angin timur menandakan permulaan,
angin selatan membawa kehangatan,
angin barat melambangkan
perubahan, dan angin utara ujian.

风牌

四风代表四个方向，也代表自然的
循环。东风是开始，南风带来
温暖，西风是变化，北风是考
验。

Empat angin melambangkan empat
arah dan siklus alam.
Angin timur menandakan permulaan,
angin selatan membawa kehangatan,
angin barat melambangkan
perubahan, dan angin utara ujian.



万子牌

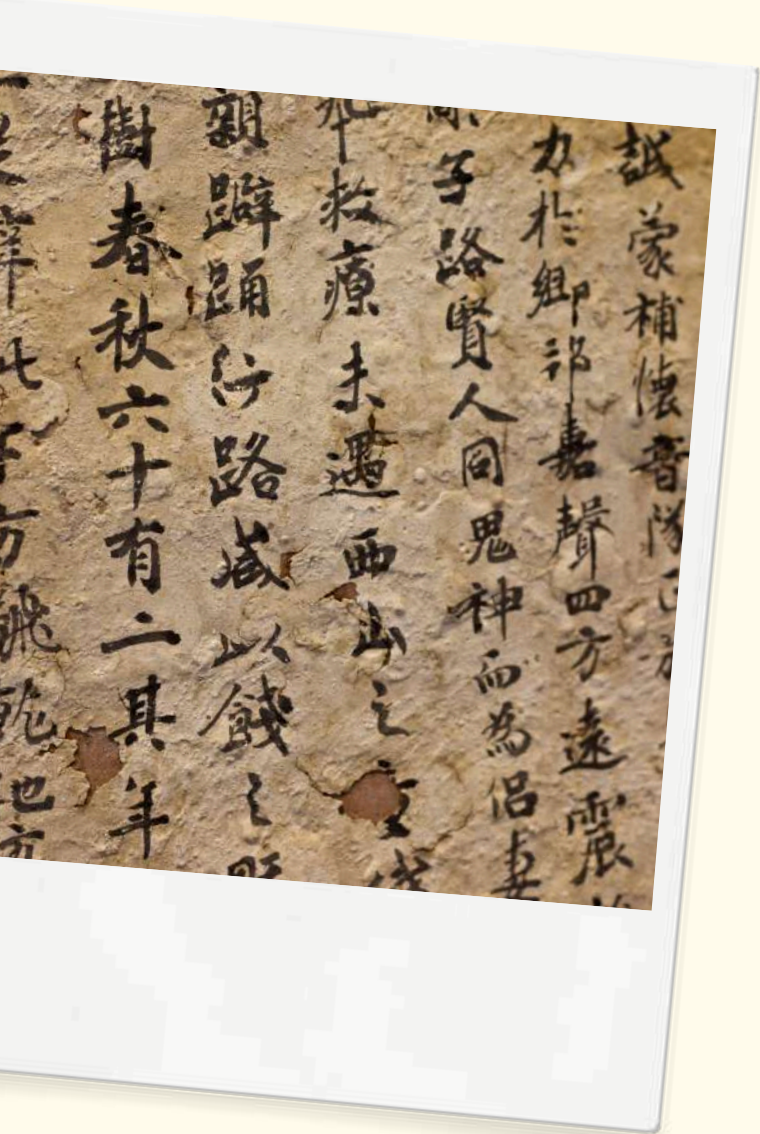
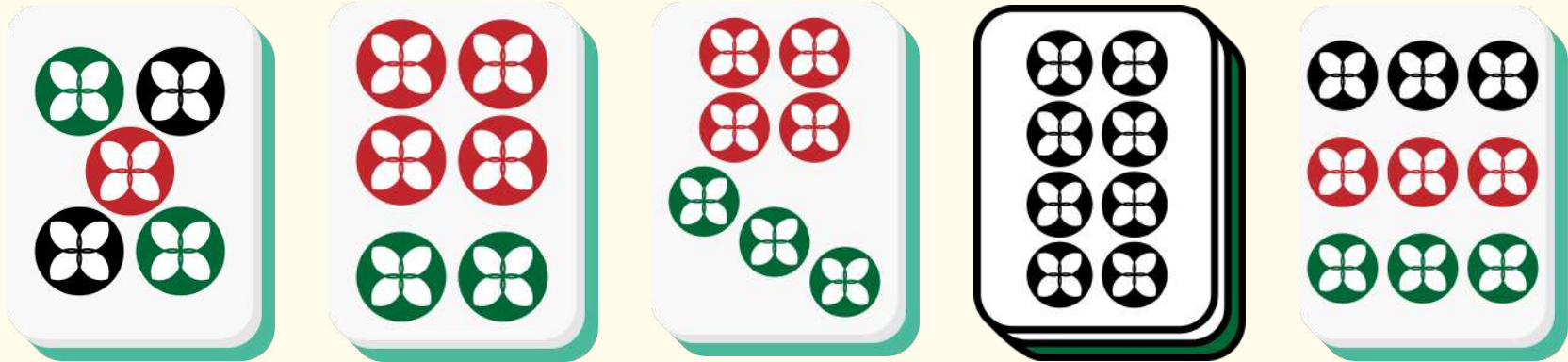
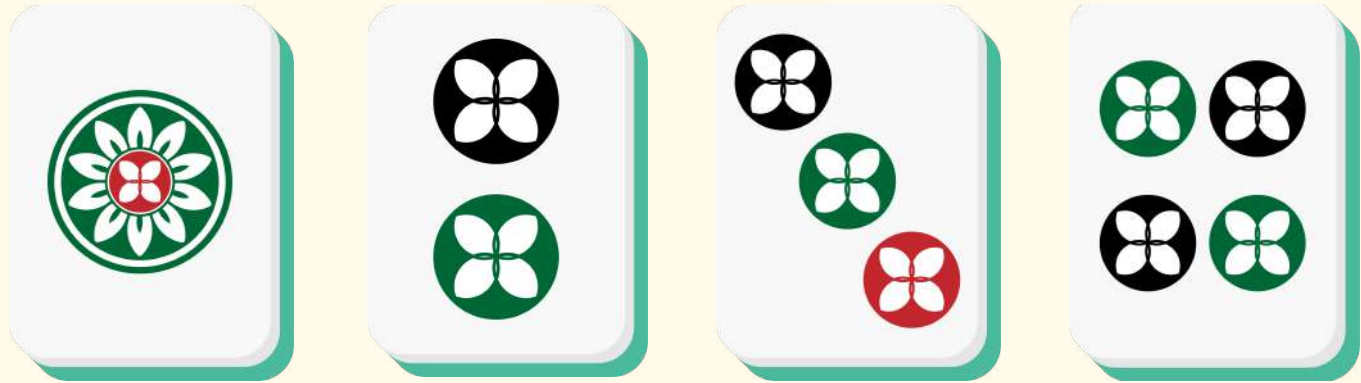


饺子



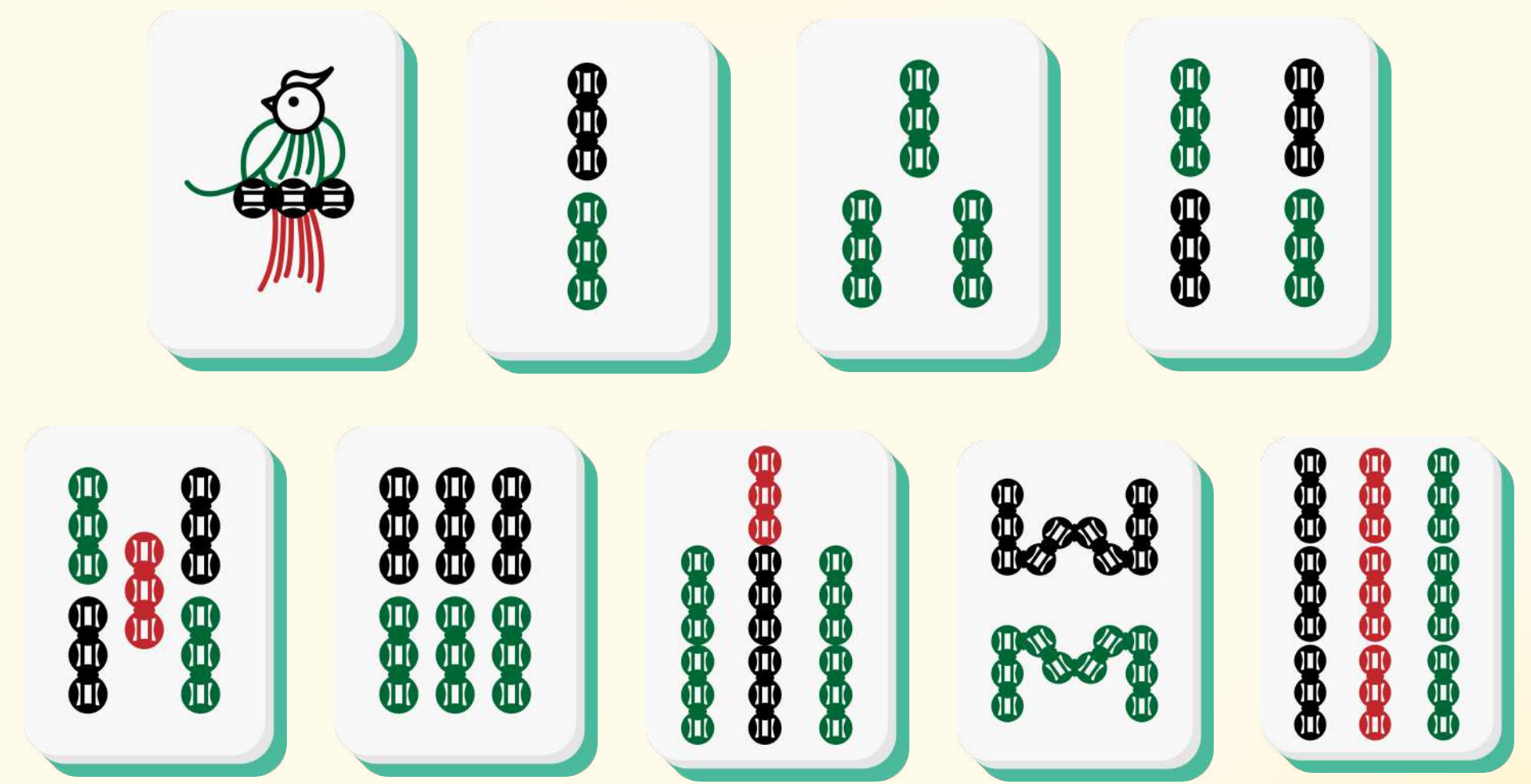
KATEGORI TILES 牌类

筒子牌



KATEGORI TILES 牌类

条子牌





KATEGORI TILES 牌类



三元牌



风牌





文化

CARA BERMAIN MAHJONG 麻将的玩法



玩麻将一般需要四个人。

→ Bermain mahjong biasanya membutuhkan empat orang.

麻将牌一共有一百三十六张。

→ Total ada 136 ubin mahjong.

每个人先把牌放在桌子上，一起洗牌。

→ Setiap pemain meletakkan kartu di meja, lalu dikocok bersama.

洗好以后，把牌排成两层的长墙。

→ Setelah dikocok, susun kartu menjadi tembok panjang dua lapis.



CARA BERMAIN MAHJONG 麻将的玩法

确定庄家以后，由庄家先开始发牌。
→ Setelah menentukan dealer (庄家),
dealer mulai membagikan kartu.

庄家先拿十四张牌，其他人各拿十三张。
→ Dealer mengambil 14 kartu,
sedangkan pemain lain masing-
masing 13 kartu.

剩下的牌放在中间，叫“牌墙”。
→ Sisa kartu diletakkan di tengah,
disebut “tembok kartu”.



文化

CARA BERMAIN MAHJONG 麻将的玩法



庄家先出一张牌，放在桌子的中央。

→ Dealer membuang satu kartu ke tengah meja terlebih dahulu.

下一个玩家从牌墙摸一张新牌。

→ Pemain berikutnya mengambil satu kartu baru dari tembok kartu.

如果不要那张牌，可以选择出掉一张不需要的牌。

→ Jika tidak ingin kartu tersebut, pemain boleh membuang satu kartu yang tidak dibutuhkan.

游戏继续进行，每个人轮流摸牌和出牌。

→ Permainan terus berlanjut, setiap orang bergiliran mengambil dan membuang kartu.



CARA BERMAIN MAHJONG 麻将的玩法

如果别的玩家打出的牌你能用来组成一组，你可以说“吃”、“碰”或“杠”。

→ Jika kartu yang dibuang pemain lain bisa membentuk kombinasi dengan punyamu, kamu boleh bilang “chi”, “peng”, atau “kong”.

- 吃 (chī): 三张连续的数字牌，例如 3、4、5。

→ Tiga kartu berurutan dalam satu jenis (misalnya 3, 4, 5).

- 碰 (pèng): 三张一样的牌。

→ Tiga kartu dengan angka sama.

- 杠 (gàng): 四张一样的牌，可以多摸一张新牌。

→ Empat kartu yang sama; pemain boleh mengambil satu kartu tambahan.

这些组合都可以帮助你更快地胡牌。

→ Kombinasi ini membantu kamu menang lebih cepat.



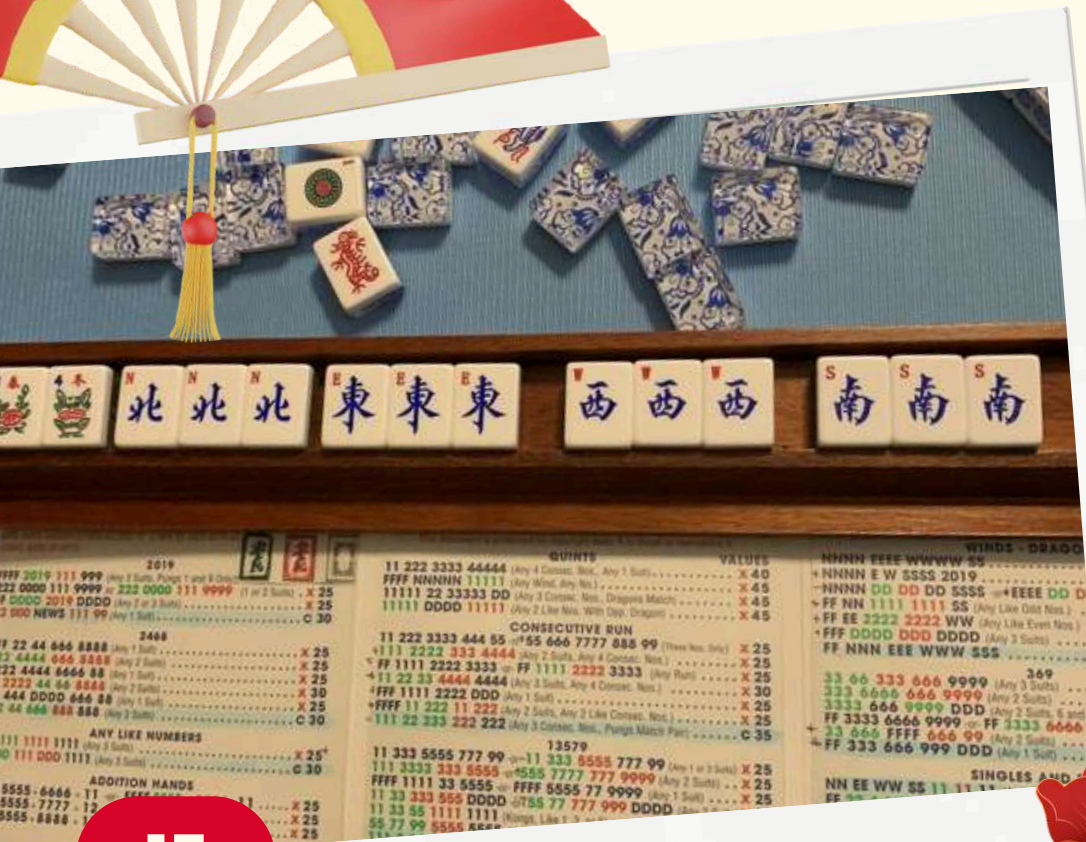
CARA BERMAIN MAHJONG 麻将的玩法

中
国

当你有四个组合（吃、碰或杠）和一对相同的牌时，你就可以“胡牌”。
→ Ketika kamu punya empat kombinasi (chi, peng, atau kong) dan satu pasang kartu, kamu bisa menang (Hu Pai).

胡牌以后你可以说：“我胡了！”
→ Setelah menang, kamu bisa berkata: “Aku menang!”

中
国





CARA BERMAIN MAHJONG 麻将的玩法

胡牌后，大家要根据组合的不同计算分数。

→ Setelah menang, pemain menghitung skor berdasarkan jenis kombinasi.

杠的分最高，其次是碰，吃的分最低。

→ Kong mendapat nilai tertinggi, lalu peng, sedangkan chi terendah.

庄家如果胡牌，可以得到额外的分数。

→ Jika dealer menang, dia mendapat tambahan poin.

文化



FUN FACTS

麻将趣闻

FUN FACTS!

麻将以前叫“麻雀”，意思是小鸟。

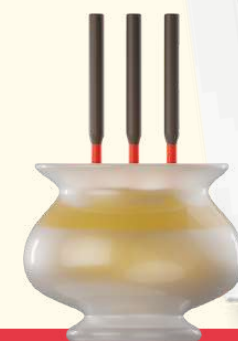
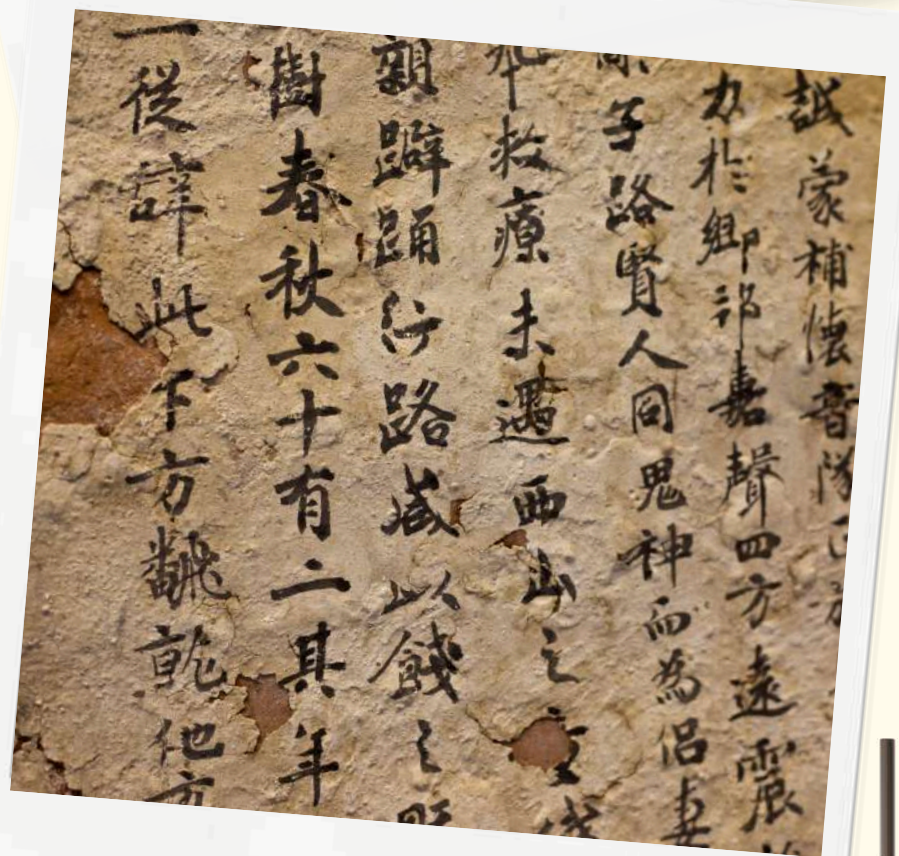
→ Dulu mahjong disebut “máquè” yang berarti burung kecil.

人们觉得打麻将的声音像鸟叫，所以叫“麻将”。

→ Orang-orang merasa suara mahjong mirip suara burung, jadi dinamakan “mahjong”.

过春节的时候，人们常常和家人一起打麻将。

→ Saat Tahun Baru Imlek, orang-orang sering bermain mahjong bersama keluarga.



FUN FACTS

麻将趣闻

四个人坐在一起打麻将，可以聊天，也可以交朋友。

→ Empat orang duduk bermain mahjong sambil mengobrol dan berteman.

麻将是一种有趣的传统游戏，不但能让人快乐，还能让人思考。

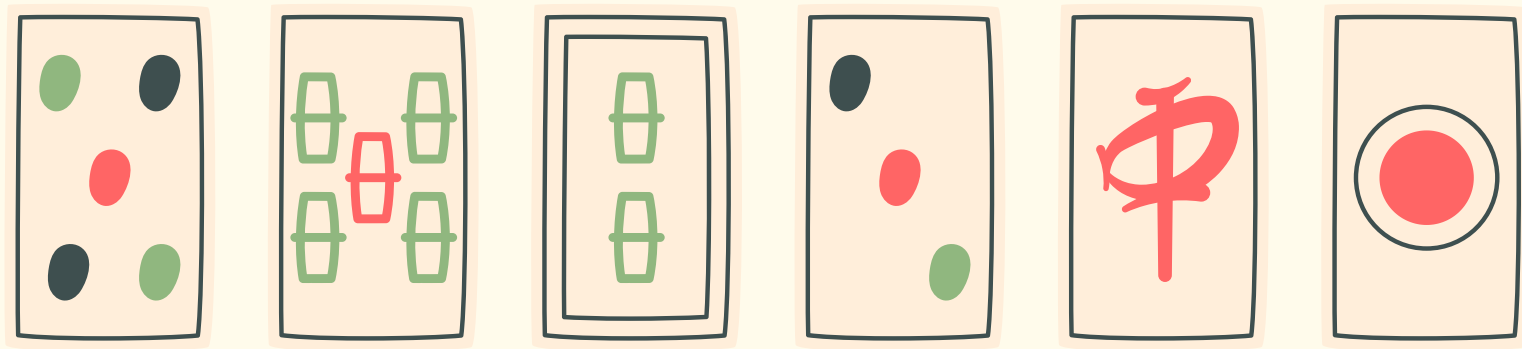
→ Mahjong adalah permainan tradisional yang menyenangkan, tidak hanya membuat bahagia, tapi juga melatih berpikir.

饺子





谢谢



THANK
YOU!



谢谢

